

REVISTA SEMANAL

WALT Disney

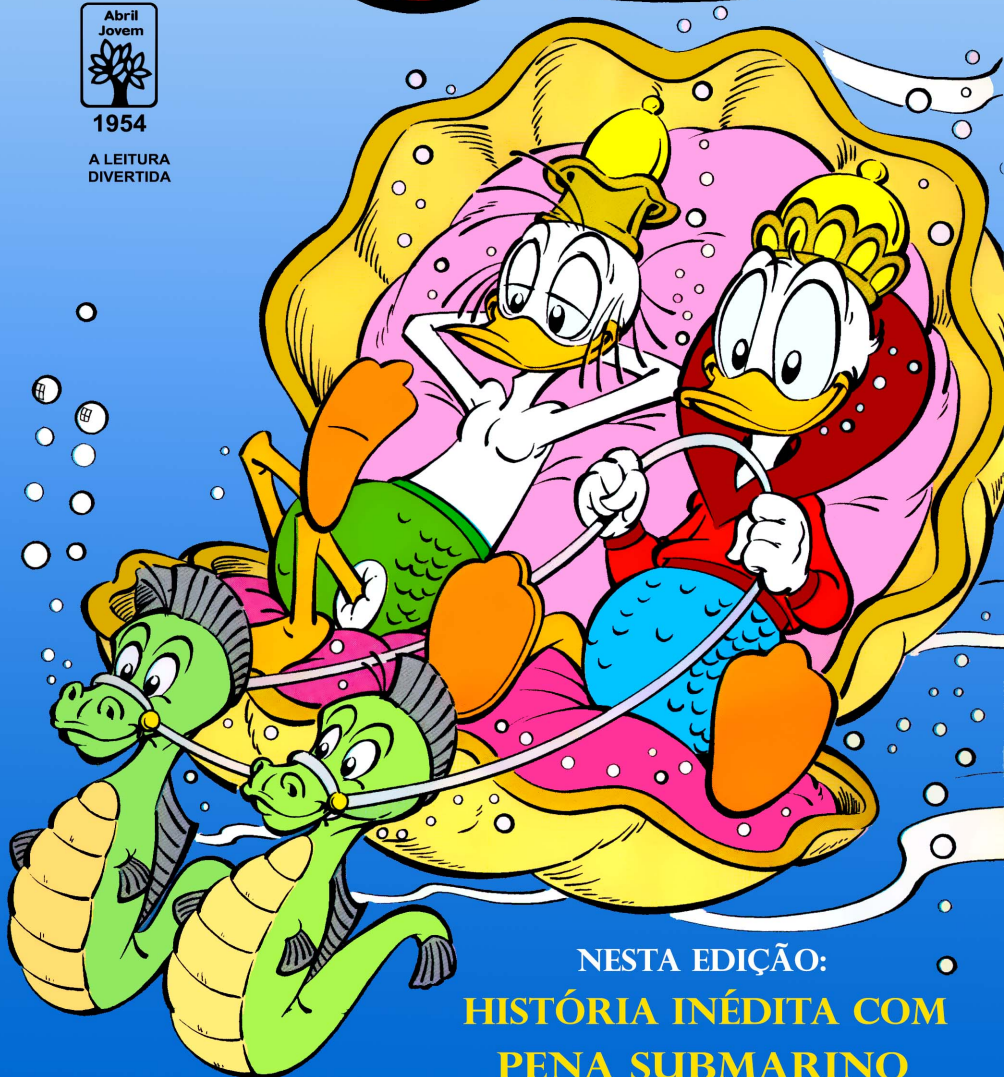
Pato Donald

Abril
Jovem



1954

A LEITURA
DIVERTIDA



NESTA EDIÇÃO:

HISTÓRIA INÉDITA COM
PENA SUBMARINO

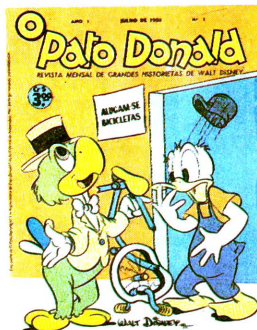
A CAMINHO DO ANO 2000

Em 1950, circulavam pelo país dois símbolos de uma época: os Cadillacs "rabos-de-peixe" e os exemplares da primeira edição da revista O PATO DONALD, publicação que inaugurou a Editora Abril, hoje a maior empresa editorial da América Latina.

Dois anos depois, o Donald ganhou um companheiro nas bancas de revistas com o lançamento de MICKEY e, em 1961, veio ZÉ CARIOCA, criado por Walt Disney para o cinema e transformado em quadrinhos no Brasil.

Foi a partir do Zé Carioca que a Abril iniciou a criação local de histórias com os personagens Disney, ajudando a formar um grande quadro de profissionais brasileiros. Três décadas depois, a Editora Abril Jovem tornou-se um dos maiores centros mundiais de produção de quadrinhos, exportando anualmente mais de duas mil páginas de histórias Disney para os Estados Unidos, América Latina e Europa.

Foi a produção brasileira, somada às histórias feitas no exterior e adaptadas aqui, que acelerou o lançamento de inúmeras outras revistas. Continuam sendo editadas 36 diferentes publicações de quadrinhos, imbatíveis campeãs de vendas. Em 1990, foram lançadas também 10 revistas de passatempos e atividades, além de 5 coleções de livros e fascículos infantis, totalizando, então, vendas superiores a 25 milhões de exemplares por ano.

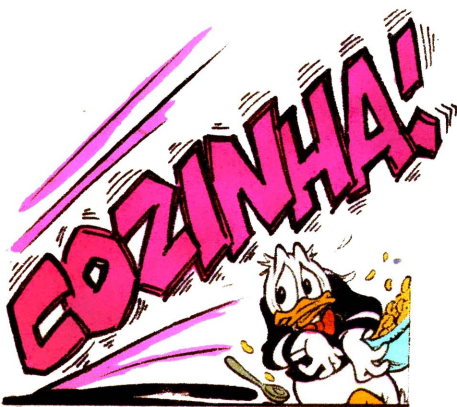
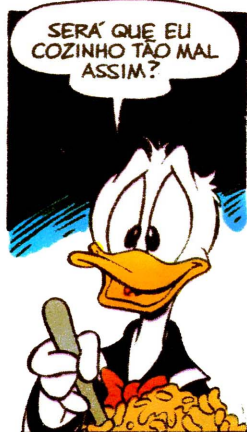


Pato Donald n.º 1: primeira publicação

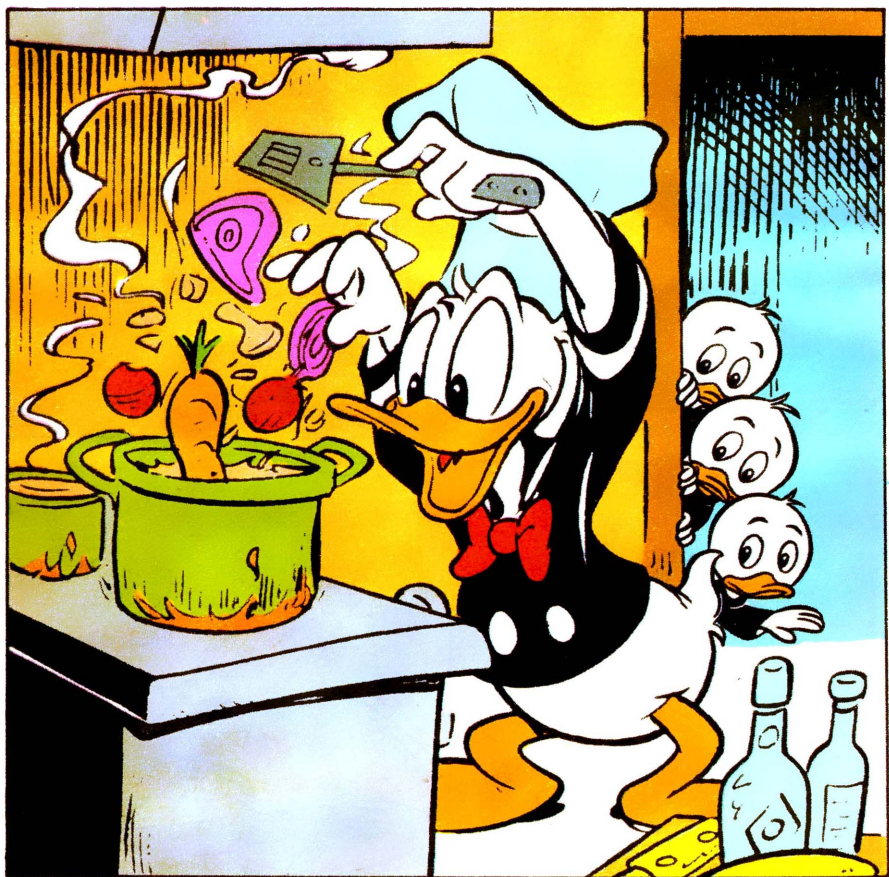
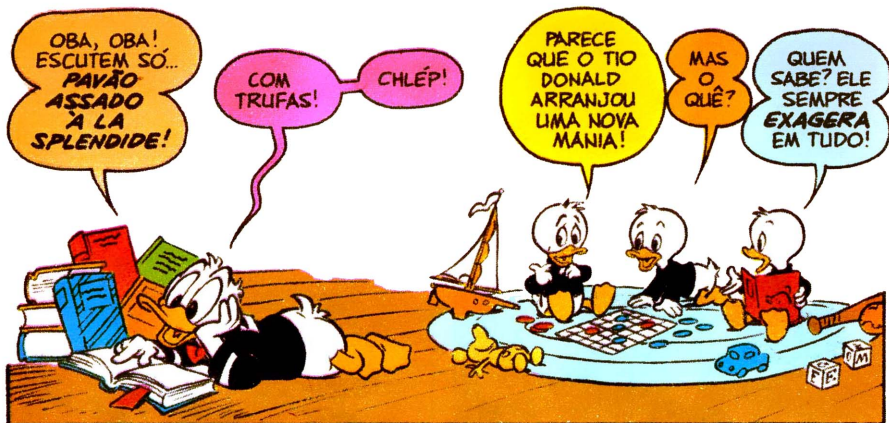


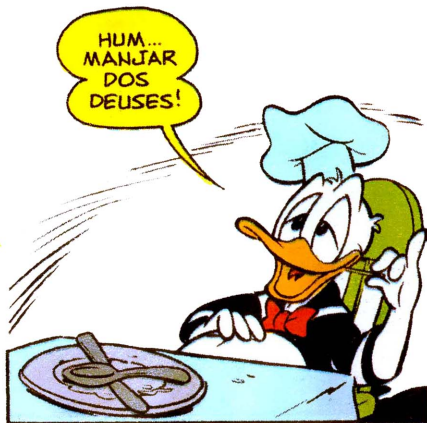
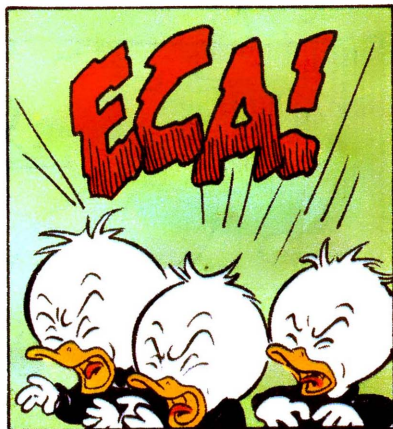
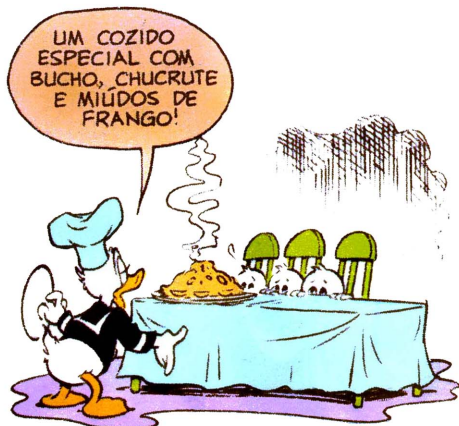
Desenhos Disney: Produção local











NA NOITE SEGUINTE...

UMA SOPA ESPECIAL...



COM QUEIJO
PARMESÃO!
VOCÊS VÃO
ADORAR!



AZAR, MENINOS...
SAO **PAPANDO**
MAIS ESSA!



SOBRA
TUDO PRA
MIM!



AHH...
DELICIOSA!

CHLÉP!



NA OUTRA NOITE...

TRUTAS 'A LA
DONALD!



NA OUTRA...

PICADINHO
DE VITELA 'A
PATAGÔNIA!



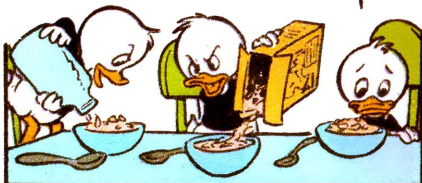
VENHAM PROVAR
ESTE PEIXE, MENINOS,
VENHAM!



DROGA!
ESTOU
CHEIO DE
SUCRILHOS!

EU
TAMBÉM!

O PIOR
AINDA ESTÁ
PINTANDO
POR AÍ!



O QUE
PODE SER
PIOR?

ELE SE
MATRICULOU
NUMA ESCOLA
PRA
GOURMETS!
PODE?



E LEMBRE-SE, DONALD,
AQUI NÓS **COMEMOS**
OS NOSSOS **ENGANOS!**

TUDO
BEM!



EI! ACHO QUE
ME **ENGANEI!**
ESTE GUISADO DE
PEIXE TEM UM
CHEIRO MUITO
BOM!

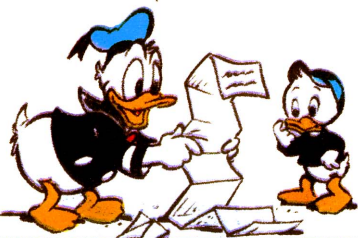


E POR SORTE
EU **ERREI** AO
FAZER ESTE
PERNIL DE
CARNEIRO!

SABOROSÍSSIMO!

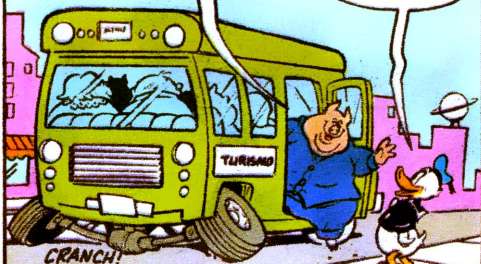


LEGAL! AGORA
SOU SÓCIO DO CLUBE
RESTAURANTES DA
NOITE!



A MASSA
GENOVESA
ESTAVA
MAGNÍFICA!

E A TORTA
DE MORANGO,
ENTÃO?



O TIO DONALD
ESTÁ
FICANDO
GORDO!

MUITO
GORDO!

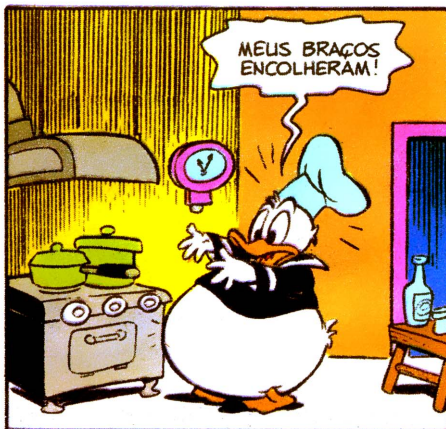


ATÉ
QUE NUM
BELO
DIA...

ACONTECEU...

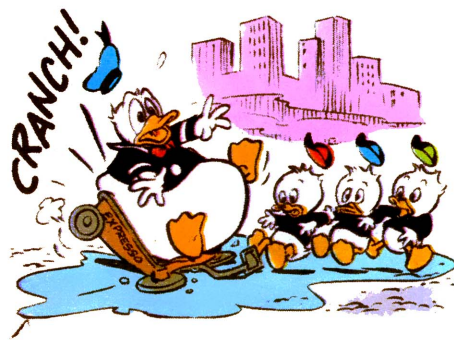


MEUS BRAGOS
ENCOLHERAM!

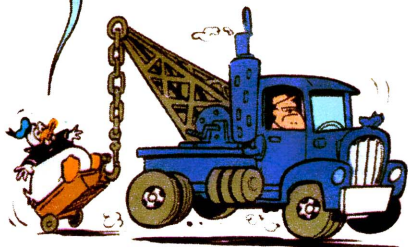


NÃO POSSO
ALCANÇAR O
FOGÃO!





**HUMILHANTE
DEMAIS!**



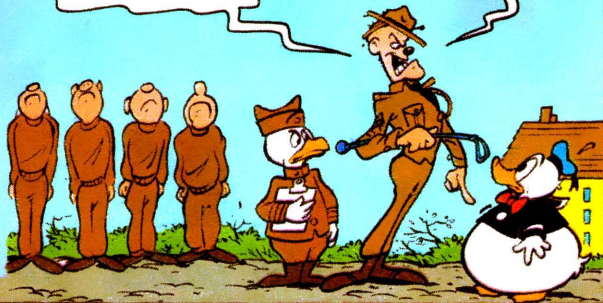
**ATENÇÃO...
SENTIDO!**

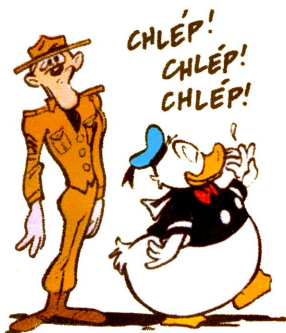
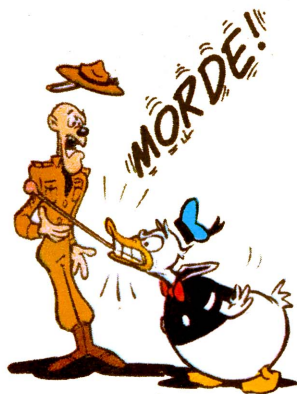


**APRESENTO O NOVO
RECRUTA DONALD! ELE
LOGO VAI APRENDER COMO
PERDER PESO!**

**SENÃO...
RUA!**

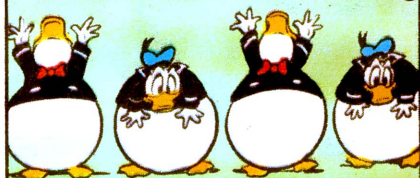
**AQUI NÃO TOLERA-
MOS FRACASSOS!
NENHUM CASO É
INSOLÚVEL!**



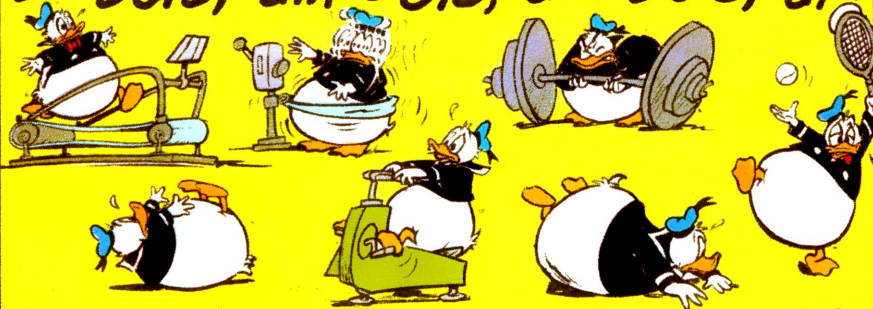


E, ASSIM, O RECRUTA DONALD COMEÇA O ESTAFANTE PROGRAMA DE EXERCÍCIOS QUE SEMPRE DA CERTO!

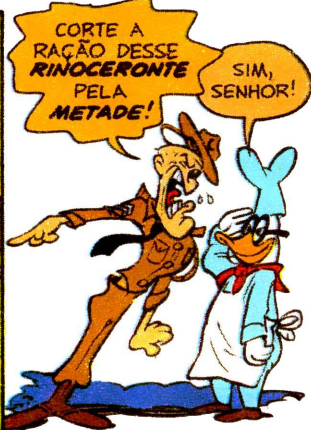
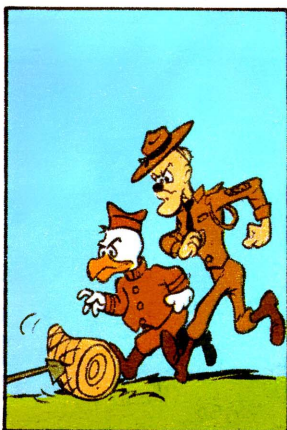
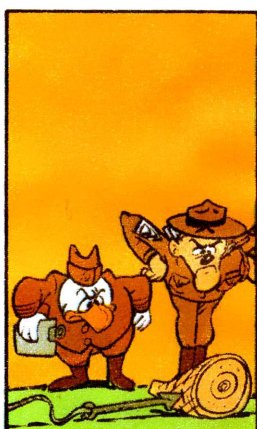
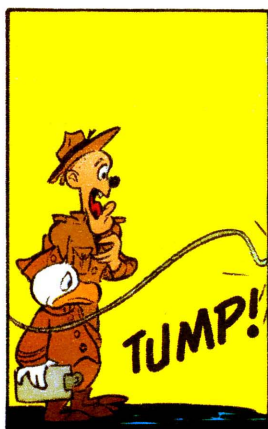
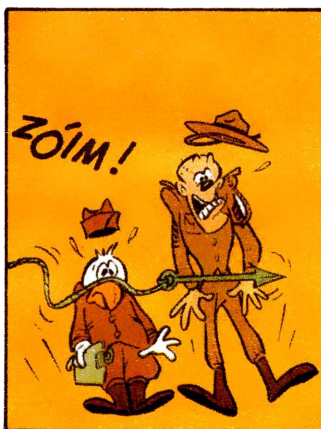
UM, DOIS, UM, DOIS

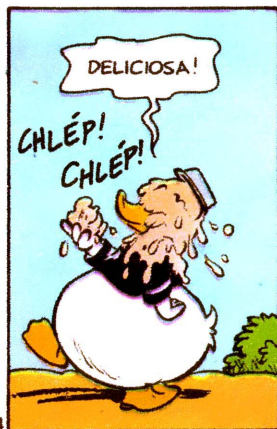
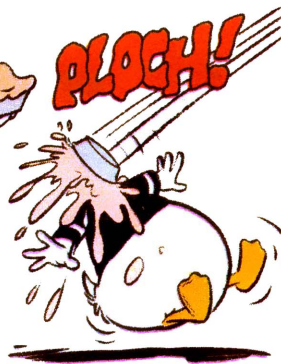
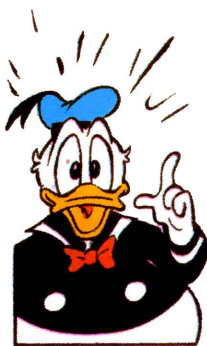


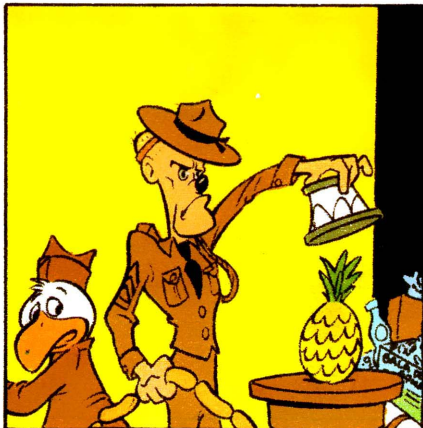
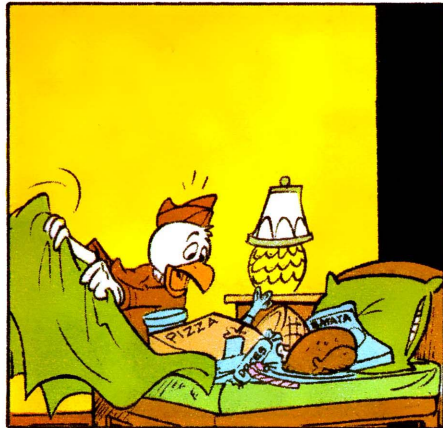
UM DOIS, UM DOIS, UM DOIS, UM



UM DOIS, UM DOIS, UM DOIS, UM





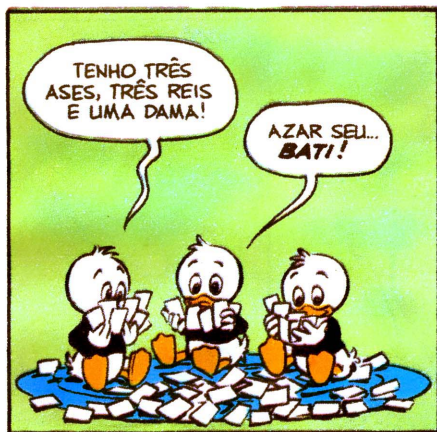


AGORA VÁ... E
NUNCA MAIS PONHA
OS PÉS AQUI!



TENHO TRÊS
ASES, TRÊS REIS
E UMA DAMA!

AZAR SEU...
BATI!

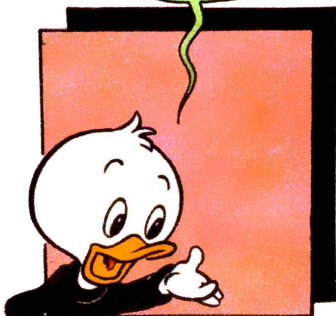


QUEM
ESTA' AÍ?

EU... SEU TIO
DONALD!



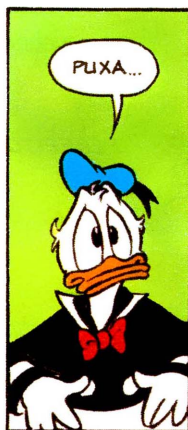
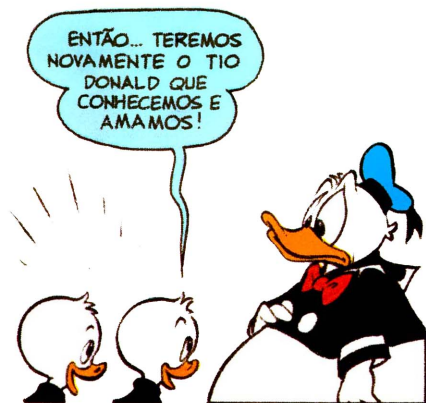
A PORTA
ESTA' ABERTA!
ENTRE!

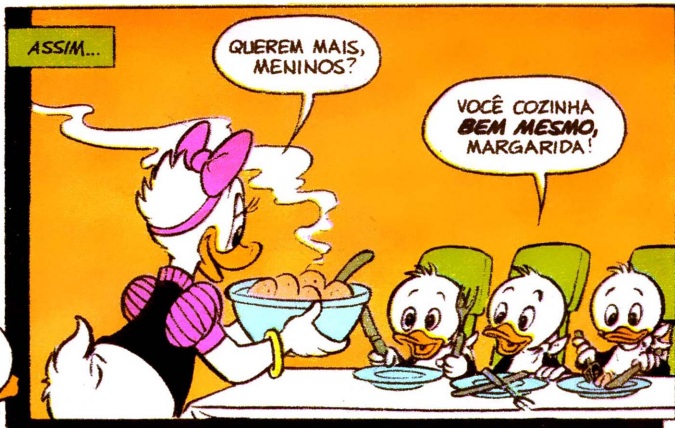


NÃO
POSSO!

NÃO DÁ PRA
PASSAR!







Faça você também o que já fizeram

DOIS MILHÕES E NOVECENTAS MIL PESSOAS!

Nossa escola atinge todos os pontos do território brasileiro, oferecendo, através do ensino a distância cursos profissionalizantes livres, apresentados de forma simples, clara e objetiva, utilizando sempre os mais modernos e avançados recursos didáticos. Nossa equipe pedagógica, especializada nesta modalidade de ensino, coloca-se à sua disposição, dando-lhe toda a assistência para que você aproveite ao máximo o seu curso.

NOVOS CURSOS

VIOLÃO

INFORMÁTICA
Linguagem Basic

TÉCNICAS
DE VENDAS

Beleza
da Mulher

Agropecuária

Mestre de
Obras
(edificações)

Mecânica
de Moto

Fotografia

Secretariado
Moderno

Inscriva-se hoje mesmo no curso
ELETRÔNICA BÁSICA
RADIOTÉCNICO E
AUDIO E TELEVISÃO
(PRETO E BRANCO E A CORES)

Contabilidade
Prática

Auxiliar em
Administração
de Empresas

Refrigeração e
Ar Condicionado

Desenho
Artístico e
Publicitário

Eleticidade
de Automóveis

Bordado, Tricô
e Crochê

Eleticidade

Auxiliar de
Escritório

Torneiro
Mecânico

Mecânica de
Automóveis

Supletivo de
1.º Grau

Supletivo de
2.º Grau

Inglês

Mecânica Geral

Corte e Costura

Desenho
Arquitetônico

Eletrônica
Digital

Desenho
Mecânico

12 UNIDADES DE ATENDIMENTO NO BRASIL E 1 EM PORTUGAL À SUA DISPOSIÇÃO:

SÃO PAULO - CAPITAL - CENTRO
Av. Rio Branco, 781 (frente com
Av. Duque de Caxias)
SÃO PAULO - CAPITAL - B. AMARO
Largo Traz de Melo, 520 3.º andar
Conjunto 31
ADAMANTINA - EST. SP
Av. Ademar de Barros, 120, 4.º andar
Sala 403
AMPARO - EST. SÃO PAULO
Av. Bernardino de Campos, 37
ANDARAÍ - EST. SÃO PAULO
R. Presidente Vargas, 1591
ARACATUBA - EST. SÃO PAULO
R. Beneditinos, 875

BRAGANÇA PAULISTA - EST. SP
Rua Cel. Teófilo Leme, 591
DRACENA - EST. SÃO PAULO
Av. Pres. Vargas, 823, 3.º andar - S/301
TUPÁ - EST. SÃO PAULO
Rua Charentes, 250, 1.º andar
RIO DE JANEIRO
Rua Riachuelo, 155 (próximo ao
Arco de Lamer)
SALVADOR
Rua Marujão do Brasil, 5-8 Ed. Anôni
Luis - Bairro Tonari
BELO HORIZONTE
Av. Amazonas, 115, 2.º andar - S/206

PORTUGAL - Rua dos Sapateiros, 173 - 3.º Esq. Saliz B
1.136 - Lisboa - Codex - Apartado 21.586

Instituto
Universal
Brasileiro

A maior e mais perfeita organização de
ensino a distância do país!

50 ANOS DE EXPERIÊNCIA
DEDICADOS AO ENSINO
A DISTÂNCIA!

Mande o cupom abaixo hoje mesmo.

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO FD- 1954

Av. Rio Branco, 781 - Caixa Postal 5058 - São Paulo CEP 01051

Peco enviar-me grátis, informações sobre o Curso Profissionalizante
Livro de _____

Nome _____

Rua _____ Nº _____

CEP _____ Bairro _____ C. Postal _____

Cidade _____ Estado _____

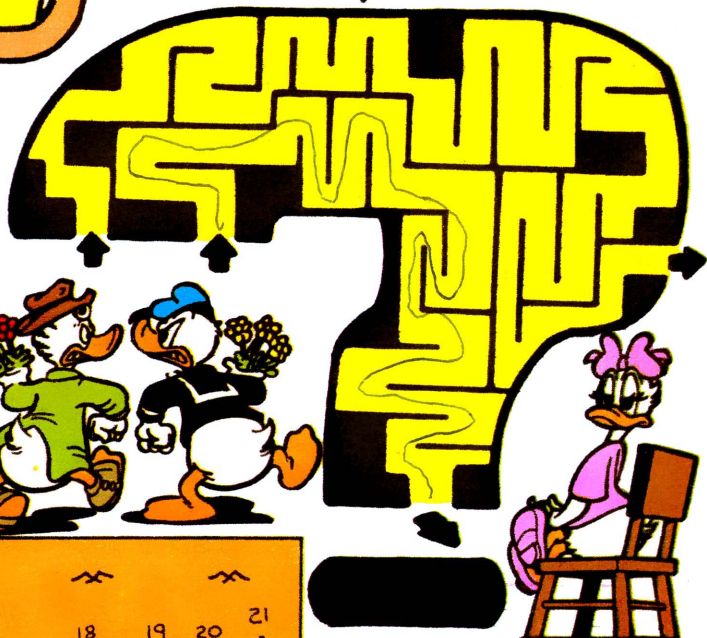


PATOTEMPOS

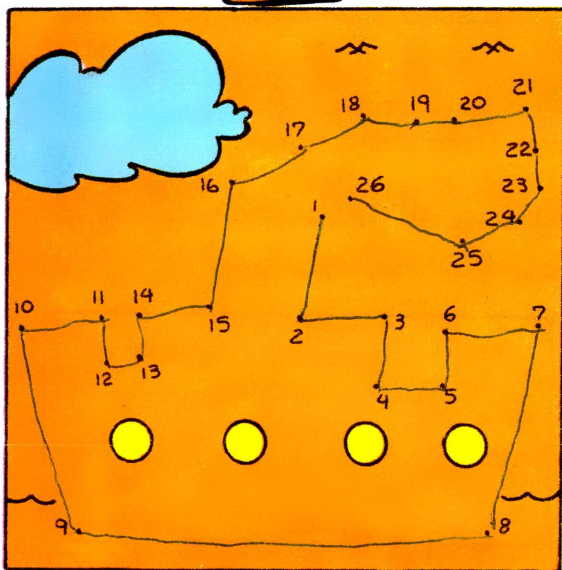
Passatempos do Pato



Quem vai chegar primeiro até a Margarida? Donald ou Gastão?



Ligue os pontinhos seguindo os números de 1 a 26 e descubra o que vai aparecer...



Felipe de Aguiar Monteiro, de Santos - SP; **Rodrigo Augusto F. Campos**, São Paulo - SP; **Henrique Gonçalves Caselli**, Penápolis - SP; **Gustavo Belmino de Aguiar**, Recife - PE, querem saber



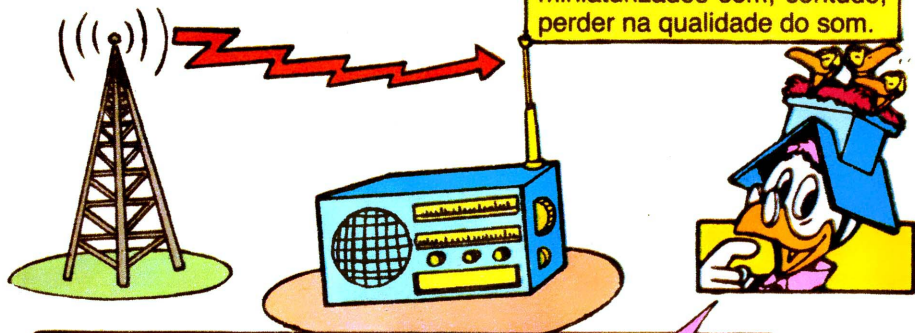
COMO FUNCIONA

O RÁDIO

Ele funciona captando as ondas eletromagnéticas emitidas pelas estações de rádio e transformando-as em ondas sonoras. Para receber essas ondas é preciso uma antena, um circuito seletor, um circuito amplificador e alto-falantes—peças que tem em qualquer rádio. Na antena são captadas as ondas eletromagnéticas, o circuito serve pra gente escolher a frequência que queremos ouvir (AM ou FM) e o amplificador aumenta a onda sonora e a envia ao alto-falante.

CURIOSIDADE: Quem descobriu as ondas de rádio foi o físico alemão Hertz, em 1887, com um aparelho que emitia e recebia as ondas.

Cada vez mais a gente vê rádios bem pequenos circulando por aí. Como é que pode? Bem, com a chegada dos transistores — que são pequenas peças que substituem as antigas e grandes válvulas dos rádios — foi possível deixar os aparelhos miniaturizados sem, contudo, perder na qualidade do som.



Se você quer saber o funcionamento de alguma coisa, escreva pra mim: Prof. Pardal — Como funciona, R. Bela Cintra, 299 - 01415 - São Paulo - SP

WALT DISNEY

TIO PATINHAS

UM
CAFEZINHO

MOÇO, ME
PAGA UM
CAFEZINHO?

W/USOS 386 - PD 1954/2

DEPOIS,
O MESMO
CARA,
O MESMO
LUGAR!

MOÇO! ME
PAGA UM
CAFEZINHO!

E NOVAMENTE...

EI! ME PAGA UM
CAFEZINHO?

SUA PERSEVERANÇA
ME TOCOU O CORAÇÃO!
VENHA COMIGO!



UMA XÍCARA
DE CAFÉ!

CAFÉ
Cr\$ 150



ISSO
É MESMO
VERDADE?

CLARO!

TOME
UM CAFEZINHO
E
GANHE DOIS!



ENTÃO DÊ
A MINHA
SEGUNDA
XÍCARA PRO
NOSSO AMIGO
AQUI!





ABRINDO O BICO

Mande suas cartas para:
ABRINDO O BICO
R. Bela Cintra - 299
01415 - São Paulo - SP

LEITOR CURIOSO

"Oi, Donald! Eu curto demais suas histórias e quero saber em que mês e ano foi publicada a sua revista número um. E mais... quantos e quais eram os títulos das histórias da revista Pato Donald 1?"

Wedson José B. de Lacerda
R. Nereu Ramos, 35
55100 - Caruaru - PE

Vamos lá, Wedson... O Pato Donald 1 saiu no mês de julho de 1950. Faz tempo, né? E não é pra me gabar, não, mas foi com a minha revista que a Editora Abril, hoje a maior empresa editorial e gráfica da América Latina, começou tudo. Bem, a edição número 1 tinha cinco histórias... *O Segredo do Castelo, A Selva Mágica, O Químico Louco, O Pequeno Lobo Feroz e O Amigo Coelho*, certo?

NOVOS AMIGOS

Martha Beatriz Mello (17 anos), R. José Higino, 46A, casa 17 - 20520 - Rio de Janeiro - RJ. **Elinaldo Gomes da Silva** (20 anos), R. Padre Carapuceiro, 468, ap. 803 - 51020 - Recife - PE. **Marcos Costa** (19 anos), R. Alto Cheiroso, 316 - 48900 - Juazeiro - BA. **Maria Lúcia S. Moraes** (22 anos), Estrada da Vitória, 78 - 65000 - São Luís - MA. **Edilson Santos** (16 anos), ETE "FMC" - Caixa Postal 17 - 37540 - Santa Rita do Sapucaí - MG.

QUEREM COMPRAR

O MISTÉRIO DOS SIGNOS 1 e 3. **Renato Coimbra Matos**, R. Mário Joaquim Santana, 204, casa 2 - 24250 - Niterói - RJ. PATO DONALD 1892, 1893 e 1897; DUCKTALES 1, MARGARIDA 74. **Guilherme P. Sturtz**, R. Sinimbu, 2475/801 - 95020 - Caxias do Sul - RS. ALMANAQUE DISNEY 165. **Leonardo Bessa**, R. Dom C. Faresin, 1187 - 78760 - Guiratinga - MT.

Este coelho vai longe!



1981 WARNER BROS. INC.



o melhor de
PERNALONGA

Revista em quadrinhos mensal.

Não deixe o Pernalonga escapar.
Você só tem a ganhar com ele, com o Gaguinho,
o Piupiu e Frajola, o Patolino, Hortelino...
Todos eles vivendo histórias geniais em
O MELHOR DE PERNALONGA.
Vá buscá-los agora mesmo na banca!

WALT DISNEY

PENA
SUBMARINO

MAS QUE GOLPE...

PUXA! VAMOS
PERDER HORAS
NA FILA PRA
COMPRAR ALGAS!

ESQUECEU
QUE EU SOU O
SOBERANO
DESTE REINO?

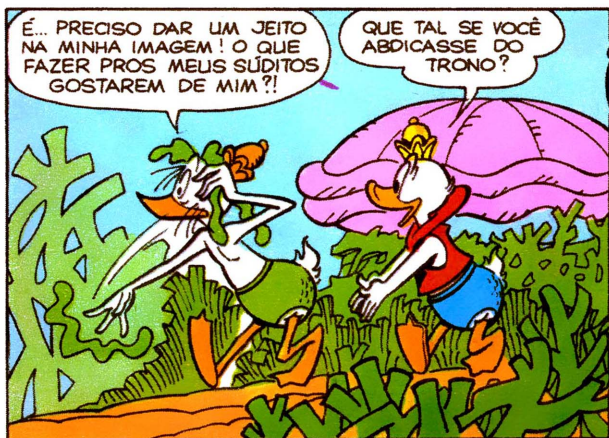
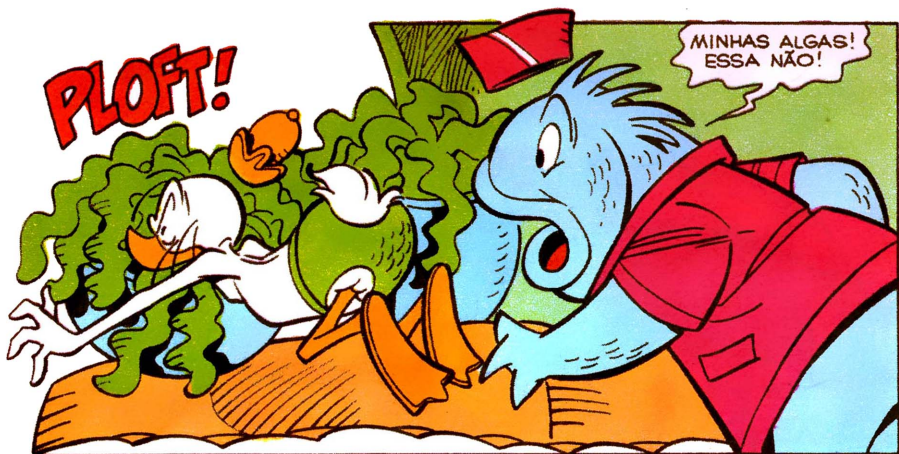
UM LOTE
BEM FRESQUINHO,
POR FAVOR!

EI! QUE
HISTÓRIA É
ESSA DE
FURAR FILA?

AIIII!

ALÉM DO MAIS, NÃO
VENDO FIADO PRO PALA-
CIO, MAJESTADE!

CHUT!



E ATENÇÃO! O SERVIÇO SECRETO DO REINO DE PENA SUBMARINO ACABA DE DESCOBRIR UMA REDE DE ESPIONAGEM ATUANDO POR LA'!

QUER DIZER QUE O REI USA OS IMPOSTOS PRA ALGUMA COISA!

PRECISAMOS VOLTAR A PAGAR!

CIDO MOREIA

EI! NEM SABIA QUE TÍNHAMOS SERVIÇO SECRETO!

DIA SEGUINTE...

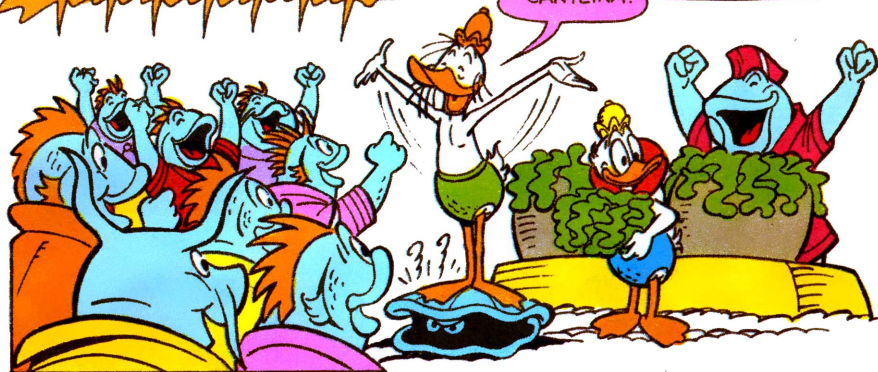
EI! O REI DE NOVO!

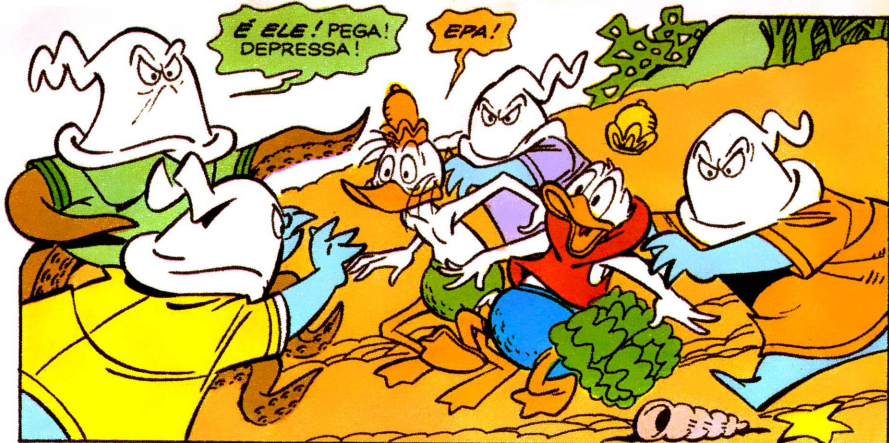
PODE PASSAR NA FRENTE, MAJESTADE! SEU TEMPO É PRECIOSO!

E AQUI ESTÁ MELHOR LOTE DE ALGAS!



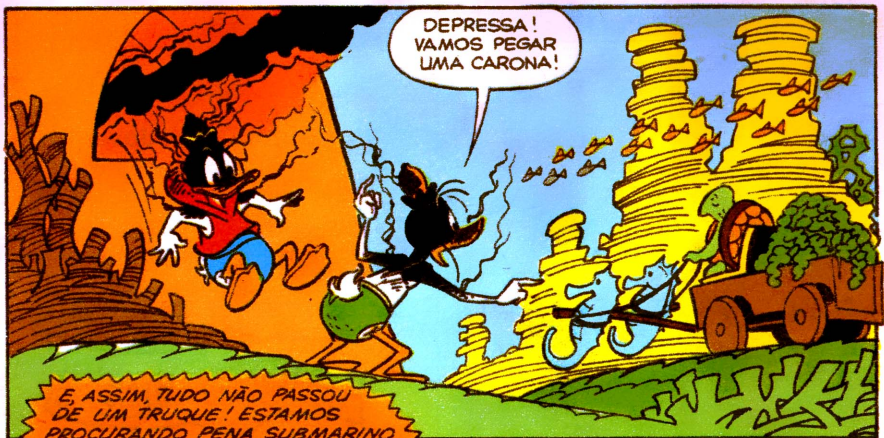
EI! EI! EI! PENA É O NOSSO REI!









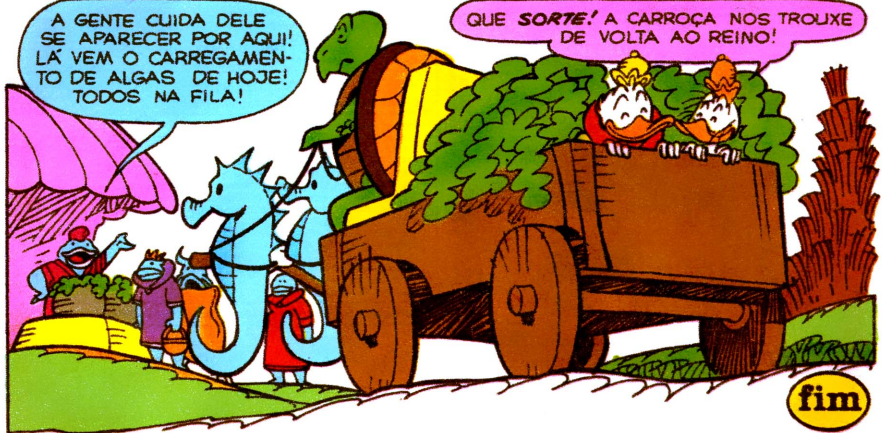


E ASSIM, TUDO NÃO PASSOU DE UM TRUQUE! ESTAMOS PROCURANDO PENA SUBMARINO PRA UMA DECLARAÇÃO!



A GENTE CUIDA DELE SE APARECER POR AQUI! LÁ VEM O CARREGAMENTO DE ALGAS DE HOJE! TODOS NA FILA!

QUE **SORTE!** A CARROÇA NOS TROUXE DE VOLTA AO REINO!





Editora Abril Jovem

Fundador: VICTOR CIVITA
(1907 - 1990)

Diretoria: Roberto Civita, Richard Civita, Raymond Cohen, Angelo Rossi, Ike Zarmati

Diretor Superintendente: Ike Zarmati



Diretor-Gerente: Fabio Mendia

REDACÃO

Diretor: Julio de Andrade Filho

Redatora-Chefe: Flávia Muniz

Editores: Claudinei Moraes, Eduardo Perácio, Ivone A. Tonetto, Márcia Pereira

Revisores: Daiva N. de Lacerda, Edson Alves

Coordenador de Produção: Pedro Mingat

Auxiliares de Produção: Marco Borges, Zaine Ramiro

Chefe de Arte: Euclides K. Mivaura

Desenhistas: Eli M. Leon, Fernando A. Bonini da Silva, Paulo R. C. Noelly, Vercy R. de Melo

Ilustrador: Atila O. de Carvalho

Artes-Finalistas: Antonio Lima, José Wilson Magalhães

Argumentista: Arthur Faria Jr.

Letristas: Lilian T. M. Farias, Natanael A. Soares, Nilton Morise

Decorador: Sérgio Carpanese

Coloristas: Miriam Cler C. Vieira, Telma T. T. Satan

Titulador: Mauro Lucchini Pereira

Tradutor: José F. Rodrigues

Paste-up: Margaret J. Gasparini

Assistentes de Arte: Arnaldo Nincão, Roberto S. Moriama

Auxiliares de Arte: Danilo dos Santos, Gisete Faria, José P. S. da Silva, Vandro O. Silva

Atendimento ao Leitor: Roseli A. Silva

Coordenadora do Arquivo Editorial: Marta G. Fiasco

COMERCIAL

Diretor: Sérgio Fernandes dos Santos

Gerente de Produto: Joaquim Celestino

Analistas de Circulação: Carlos J. Vegas, Mônica G. Apuzzo

PUBLICIDADE

Diretor: Newton Fioratti

Gerente: Vicente Felcetti

Contatos: Mariângela Niccolai, Tânia Guilherme

PROMOÇÕES E PROPAGANDA

Gerente: Maria Luiza Volpoin

ADMINISTRAÇÃO E FINANÇAS

Diretor: Joares Ramos Barbosa

Diretor Responsável: Edgard de S. Faria

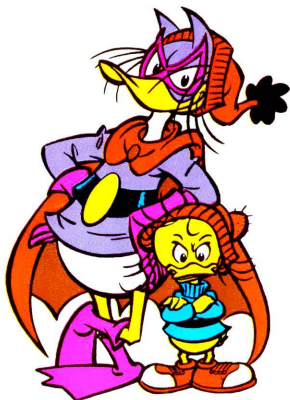
Diretor Responsável Adjunto: Silvio Fukumoto

Pato Donald é uma publicação semanal da Editora Abril Jovem S.A. São Paulo - Redação, Publicidade, Administração e Correspondência: R. Bela Cintra, 299, Cerqueira César, CEP 01415, Caixa Postal 2372, tel.: (011)257-0999. Telex: (011)22115, Telegramas: Editabril. Ninguém está credenciado e angariar assinaturas. Se for procurado por alguém, denunciado às autoridades locais. Números atrasados: ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no distribuidor Abril de sua cidade, ou diretamente na Dinap S.A. Distribuidora Nacional de Publicações, Caixa Postal 68-123, CEP 05350 - São Paulo - SP - tel.: (011) 261-2522. Atendemos as seis últimas edições, até o final do estoque. Data desta edição: Dezembro-91 - N°1954. Distribuída com exclusividade no país pela DINAP - Distribuidora Nacional de Publicações, São Paulo. Todos os direitos reservados. "Publicação especialmente autorizada por The Walt Disney Company".

Serviço ao Assinante: tel.: (011) 823-9222

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.

REVISTAS **Disney**



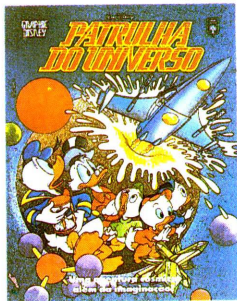
Novos personagens foram criados no Brasil, como o travesso **BIQUINHO**, sobrinho do Peninha, ou **MORCEGO VERMELHO**, o alter ego do mesmo Peninha. Outros personagens conhecidos passaram pelas pranchetas dos artistas nacionais e foram atualizados ou modificados de acordo com as preferências dos leitores. Alguns ganharam até revistas próprias — e únicas em todo o mundo — como **MARGARIDA**, em 1986, e **URTIGÃO**, em 1987.

O contínuo trabalho de atualizar e aperfeiçoar os desenhos e enredos das histórias Disney busca apenas acompanhar a acelerada transformação por que passa a humanidade. Às portas do Século XXI, o Donald passa a conviver com os computadores domésticos de seus sobrinhos. Por sua vez, o Urtigão vai perder o sossego na roça quando seu vizinho instalar um potente equipamento de som estéreo com disco laser.



Margarida e Urtigão:
únicas em todo o mundo

A mais recente tradução dessas mudanças é a série Graphic Disney, cujo primeiro número, **PATRULHA DO UNIVERSO**, foi totalmente criado no Brasil. Nessa história, o Tio Patinhas, o Donald e os seus sobrinhos viajam em naves espaciais por dimensões nunca antes imaginadas por qualquer dos habitantes de Patópolis, emolurados por um tratamento visual comparável às melhores superproduções do cinema.



Graphic Disney: totalmente criada no Brasil

Certamente, essa busca constante de aprimoramento pode responder à questão que persiste na mente de muitos: por que os personagens de Walt Disney continuam encantando gerações de leitores?

Porque são clássicos como os Cadillacs e, ao mesmo tempo, tão modernos e avançados quanto as naves estelares. E de uma eternidade que encontramos apenas no Universo, que será povoado no ano 2000 por esses nossos intrépidos companheiros.



1 É BOM...

2 É ÓTIMO...

3 É INCRÍVEL!



É pra lá de incrível!

3 super-revistas com 228 páginas cada uma e as melhores histórias sobre temas inesquecíveis do mundo Disney.

Em cada revista um mundo de emoção, humor e muita alegria pra você!

Não perca esta superdiversão! Corra às bancas!



**ESPECIAIS DISNEY
SEMPRE UM NOVO EXEMPLAR NAS BANCAS
SEMPRE UM TEMA DIFERENTE**